

日媒：福田康夫 27 日秘密访问北京



【日本前首相被发现秘密访问北京】日本新闻网 8 月 1 日消息，日本前首相福田康夫被发现于 7 月 27 日秘密访问了北京，并与中国国家主席习近平举行了会谈。福田很可能担当了安倍首相的特使的使命，为今年 11 月出席北京 APEC 会议实现日中首脑会谈做水面下的斡旋。译文如下：

日本前首相福田康夫被发现于 7 月 27 日秘密访问了北京，并与中国国家主席习近平举行了会谈。福田很可能担当了安倍首相的特使的使命，为今年 11 月出席北京 APEC 会议实现中日首脑会谈做水面下的斡旋。

消息说，两国政府都对福田前首相的此次访中实施了保密。而习近平主席与日本政治家的一对一会谈，除了 2013 年 1 月，联合执政的公明党主席山口那津男携带安倍亲笔信访中以来的第二次，因此被认为是极为重要的会谈。

福田被认为是亲近中国的日本政治家，更是与安倍首相同属自民党，也是自民党历任首相中，唯一一位能够与中国领导人直接说上话的人物。

消息称，中国政府如此重视福田前首相的此次访中，说明福田负有重要的使命，担当了安倍首相的特使。目前，造成中日两国关系紧张的两大障碍，分别是钓鱼岛和参拜靖国神社问题。为了实现 11 月的日中首脑会谈，安倍首相有可能委托福田前首相携带亲笔信直接向习近平主席表明了什么重要的立场信息。

单词： tèsǐ wòxuán shǒunǎo qīnbǐxìn
特使 斡旋 首脑 亲笔信
zhàngài xiédài biǎomíng lìchǎng
障碍 携带 表明 立场

讨论： 你知道 APEC 会议吗？
你对政治感兴趣吗？

源新闻：http://news.ifeng.com/a/20140801/41404280_0.shtml

音声 URL：http://ttcn.co.jp/sound/text/237n168_01.mp3
http://ttcn.co.jp/sound/text/238n168_02.mp3